

Календар щеплень проти COVID-19, РСВ та грипу

Від народження до 6 років



УСІМ дітям цього віку слід зробити щеплення



ДЕЯКИМ дітям цього віку варто отримати таку дозу вакцини або профілактичних антитіл

Вакцина або профілактичні антитіла	Народження	1 місяць	2 місяці	4 місяці	6 місяців	7 місяців	8 місяців	12 місяців	15 місяців	18 місяців	19 місяців	20-23 місяці	2-3 роки	4-6 років
Антитіла до РСВ	Залежить від вакцинації батьків проти РСВ				Залежить від стану здоров'я дитини									
COVID-19	Принаймні 1 доза актуальної вакцини проти COVID-19*													
Грип	1 доза щороку, інколи – 2													

* Дітям віком від 6 місяців до 4 років може знадобитися кілька доз, якщо їх вакцинують проти COVID-19 уперше.

7-18 років



УСІМ дітям цієї вікової категорії слід зробити щеплення



ДЕЯКИМ дітям цієї вікової категорії слід зробити щеплення

Рекомендовані вакцини	7 років	8 років	9 років	10 років	11 років	12 років	13 років	14 років	15 років	16 років	17 років	18 років
Антитіла до РСВ	Вагітним під час сезону РСВ											
COVID-19	Принаймні 1 доза актуальної вакцини проти COVID-19											
Грип	1 доза щороку, інколи – 2		1 доза щороку									

Дорослим віком від 19 років



УСІМ дорослим цієї вікової категорії слід зробити щеплення



ДЕЯКИМ дорослим цієї вікової категорії слід зробити щеплення

Рекомендовані вакцини	19-26 років	27-49 років	50-64 роки	Від 65 років
Антитіла до РСВ	Вагітним під час сезону РСВ		У віці 50-74 років	У віці від 75 років
COVID-19	Принаймні 1 доза актуальної вакцини проти COVID-19			
Грип	1 доза щороку			

Ви можете вакцинуватися проти COVID-19, РСВ та грипу одночасно!

Запитання про вакцини проти респіраторних захворювань

Запитання. Чи мають вакцини побічні ефекти?

Відповідь. Найпоширенішими побічними ефектами є біль у руках, утомля, головний і м'язовий біль. Зазвичай побічні ефекти легкого й середнього ступеня тяжкості виникають протягом 2 днів після щеплення й зникають протягом 1-2 днів.

Запитання. Де можна зробити щеплення проти респіраторних захворювань?

Відповідь. Родини, які не мають свого лікаря, можуть звернутися на Help Me Grow WA Hotline (гаряча лінія мережі організацій «Допоможи мені рости» у штаті Вашингтон) за номером телефону 1-800-322-2588 або за посиланням helpmegrowwa.org, щоб знайти клініку, лікаря або іншу медичну інформацію. Ця послуга є безплатною. За потреби надається мовна допомога.

Запитання. Де можна знайти свою карту щеплень?

Відповідь. Зареєструйтеся в MyIR Mobile за посиланням myirmobile.com і дотримуйтесь інструкцій.



DOH 348-1044 August 2025 Ukrainian
Щоб отримати цей документ в іншому форматі, зателефонуйте за номером 1-800-525-0127. Клієнтів із глухотою або з ослабленим слухом просимо телефонувати за номером 711 (Washington Relay) або писати на адресу електронної пошти doh.information@doh.wa.gov.



Захистіть родину від жакливих респіраторних захворювань!

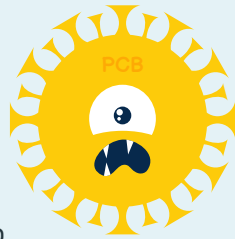


Грип, COVID-19 і респіраторно-синцитіальний вірус (РСВ) – це типові респіраторні віруси, які поширюються протягом усього року, але особливо активно – восени та взимку.

На щастя, існують вакцини, які допомагають захиститися від тяжкої форми перебігу захворювання, госпіталізації та смерті.

PCV (респіраторно-синцитіальний вірус)

Немовлята та люди похилого віку більш схильні до тяжкої форми перебігу PCV та госпіталізації. Зверніться до лікаря, щоб дізнатися, чи варто вам зробити щеплення однією дозою вакцини проти PCV або отримати препарат на основі антитіл до PCV для свого немовляти.



Кому слід зробити щеплення проти PCV?

- Людям віком від 75 років.
- Людям віком від 50 до 74 років із підвищеним ризиком захворювання.
- Вагітним, у яких 32–36 тижні гестаційного віку припадають на період із вересня до січня.

З'ясовано, що щеплення вакциною проти PCV, зроблене під час вагітності, захищає немовлят від тяжкого перебігу хвороби, спричиненої цим вірусом.

Профілактика PCV в дітей

Якщо мати не вакцинувалася під час вагітності, усім дітям віком до 8 місяців рекомендовано препарат на основі антитіл до PCV.

Деякі діти віком від 8 до 19 місяців із підвищеним ризиком захворювання на тяжку форму PCV можуть отримати одну дозу препарату на основі антитіл до PCV перед другим у житті сезоном PCV.

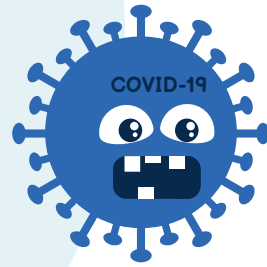
COVID-19

COVID-19 продовжує поширюватися.

Усім віком від 6 місяців **варто отримати принаймні одну дозу актуальної вакцини проти COVID-19**, щоб захиститися від серйозних наслідків захворювання цієї осені та зими, незалежно від попередньої вакцинації проти COVID-19.

Вірус, який спричиняє COVID-19, постійно змінюється, тому захист від нього невдовзі перестане діяти. Отримайте оновлену вакцину, щоб:

- покращити захист від штамів, які зараз спричиняють найбільше випадків зараження та госпіталізації в США;
- зменшити ризик розвитку постковідного синдрому – серйозного захворювання, яке може тривати протягом довгого періоду.



Грип

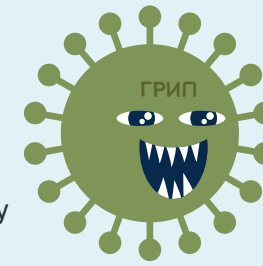
Зробіть щорічне щеплення проти грипу цієї осені. Вакцину проти грипу оновлюють щороку для захисту від найпоширеніших штамів вірусу. Важливо робити щеплення проти грипу щороку, щоб підтримувати захист. Щеплені люди однаково можуть захворіти на грип, але, ймовірно, у легкій формі. За додатковою інформацією зверніться до фармацевта або лікаря.

Кому слід зробити щеплення проти грипу?

Людям віком від 6 місяців, особливо тим, хто має підвищений ризик захворювання, як-от:

- хворим на астму, діабет, захворювання серця або легень чи інші хронічні захворювання;
- вагітним і тим, хто нещодавно народив;
- людям віком від 65 років;
- опікунам у родині із дітьми віком до 6 місяців;
- людям похилого віку;
- людям зі слабкою імунною системою.

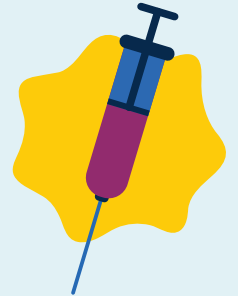
Зробіть щорічне щеплення проти грипу цієї осені. Вакцину проти грипу оновлюють щороку для захисту від найпоширеніших штамів вірусу.



Обмежте поширення респіраторних захворювань

Вакцинуйтеся

Це найнадійніший захист від респіраторних захворювань.



Мийте руки

Часто мийте руки водою з милом.

Ізолюйтеся, якщо захворіли

Слідкуйте за симптомами й приготуйтеся ізолюватися в разі захворювання.



Носіть маску

У приміщеннях, де є велике скупчення людей.